

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 2 aprile 2026, n. 128.

Nomina della Commissione tecnica per la prevenzione degli incendi prevista dall'articolo 15 della legge regionale 10 novembre 2009 n. 37 e successive modificazioni di cui all'articolo 4 della legge regionale 13 febbraio 2012 n. 3.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. La Commissione tecnica regionale per la prevenzione degli incendi prevista dall'art. 15 della legge regionale 10 novembre 2009 n. 37, e successive modifiche ed integrazioni, è composta come segue:

PRESIDENTE

Comandante regionale dei vigili del fuoco e, in caso di assenza o impedimento del suddetto, il Vicecomandante regionale dei vigili del fuoco.

COMPONENTI

- a) Vicecomandante regionale dei vigili del fuoco e, in caso di assenza o impedimento del suddetto, o qualora il Vicecomandante assolva alle funzioni di Presidente della Commissione stessa, un ispettore antincendio con almeno cinque anni di anzianità del Corpo valdostano dei vigili del fuoco designato dal Comandante;
- b) l'ingegner Walter MUSSO o, in caso di assenza a impedimento dello stesso, l'ingegner François ROSSET designati dall'Ordine degli ingegneri della Regione autonoma Valle d'Aosta;
- c) l'ingegner Paolo BARBANTI o, in caso di assenza a impedimento dello stesso, dall'ingegner Federica Angelini, designati dall'Azienda USL Valle d'Aosta – Struttura Complessa prevenzione e sicurezza degli ambienti di lavoro;

ed inoltre, per lo svolgimento delle funzioni di cui agli articoli 6 e 7 del decreto legislativo 26 giugno 2015, n. 105 "Attuazione della direttiva 2012/18/UE relativa al controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose":

- d) l'ingegner Devis PANONT designato dall'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (ARPA) della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
- e) il dott. Giovanni Andrea ZUCCA o, in caso di assenza o impedimento dello stesso, l'ingegner Xavier CORNAZ, designati dal Dipartimento Ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 128 du 2 avril 2026,

portant nomination des membres de la Commission technique chargée de la prévention des incendies et visée à l'art. 15 de la loi régionale n° 37 du 10 novembre 2009, telle qu'elle a été modifiée par l'art. 4 de la loi régionale n° 3 du 13 février 2012.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. La Commission technique chargée de la prévention des incendies, prévue par l'art. 15 de la loi régionale n° 37 du 10 novembre 2009, est composée comme suit :

Président

Le commandant régional du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, le commandant adjoint dudit corps ;

Membres :

- a) Le commandant adjoint du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers ou, en cas d'empêchement ou d'absence de celui-ci ou lorsque celui-ci exerce les fonctions de président de la Commission, un inspecteur d'incendie dudit corps désigné par le commandant et ayant cinq ans d'ancienneté au moins dans son emploi ;
- b) M. Walter Musso ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, M. François Rosset, désignés par l'Ordre des ingénieurs de la Vallée d'Aoste ;
- c) M. Paolo Barbanti ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, Mme Federica Angelini, désignés par la structure complexe « Prévention et sécurité sur les lieux de travail » de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste ;

Pour ce qui est de l'exercice des fonctions visées aux art. 6 et 7 du décret législatif n° 105 du 26 juin 2015 (Application de la directive 2012/18/UE concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses), la commission est complétée par les membres indiqués ci-après :

- d) M. Devis Panont, désigné par l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) de la Vallée d'Aoste ;
- e) M. Giovanni Andrea Zucca ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, M. Xavier Cornaz, désignés par le Département de l'environnement de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

- f) l'ingegner Paolo INFORTUNA o, in caso di assenza o impedimento dello stesso, l'ingegner Salvatore SPINOSO, designati dall'Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro (INAIL);
- g) l'ingegner Sergio MISITI o, in caso di assenza o impedimento dello stesso, l'ingegner Filippo FEMMINILE, designati dall'Ispettorato Territoriale del Lavoro di Aosta;
- h) il dott. Fabio FIORE o, in caso di assenza o impedimento dello stesso il geom. Didier DEGIOZ designati dal Comune di Aosta;
- i) il Sindaco pro-tempore, Sig.ra Graziella PRIOD o, in caso di assenza o impedimento dello stesso, l'Assessore Sig. Tiziano BORETTAZ, designati per il Comune di Issogne;
- j) il Sindaco pro-tempore, Sig.ra Morena DANNA o, in caso di assenza o impedimento dello stesso, il Sig. Ivan PRIOD, designati per il Comune di Montjovet;
- k) il Sindaco pro-tempore, Sig. Alessandro GIOVENZI o, in caso di assenza o impedimento dello stesso, l'Assessore Sig. Claudio VARISELLAZ, designati per il Comune di Verrès;

Aosta, 2 aprile 2026

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Decreto 30 marzo 2026, Rep. n. 3381.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di FÉNIS (C.F. 00096180070), con sede in Fénis (Vallée d'Aoste), dei terreni necessari ai lavori di realizzazione di una pista da pumptrack nel Comune di Fénis (Vallée d'Aoste), e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'articolo 18 della l.r. 11/2004 è pronunciata, a favore del Comune di FÉNIS (C.F. 00096180070), l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di realizzazione di una pista da pumptrack nel Comune di Fénis (Vallée d'Aoste), determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

- f) M. Paolo Infortuna ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, M. Salvatore Spinoso, désignés par l'Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL) ;
- g) M. Sergio Misiti ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, M. Filippo Femminile, désignés par l'Ispettorato territoriale del lavoro d'Aoste ;
- h) M. Fabio Fiore ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, M. Didier Dégioz, désignés par la Commune d'Aoste ;
- i) Mme Graziella Priod, syndique de la Commune d'Issogne, ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celle-ci, M. Tiziano Boretta, assesseur de ladite Commune, désignés pour représenter celle-ci ;
- j) Mme Morena Danna, syndique de la Commune de Montjovet, ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celle-ci, M. Ivan Priod, désignés pour représenter celle-ci ;
- k) M. Alessandro Giovenzi, syndic de la Commune de Verrès, ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, M. Claudio Varisellaz, assesseur de ladite Commune, désignés pour représenter celle-ci.

Fait à Aoste, le 2 avril 2026.

Le président,
Renzo TESTOLIN

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Acte n° 3381 du 30 mars 2026,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Fénis (code fiscal 00096180070), des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un pumptrack, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE « EXPROPRIATIONS, VALORISATION DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, les biens immeubles indiqués ci-après et nécessaires aux travaux de réalisation d'un pumptrack, sur le territoire de la Commune de Fénis, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00096180070) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMUNE DI FÉNIS (VALLÉE D'AOSTE)
Commune de Fénis

- 1) MERIVOT Genevieve [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 3 n. 755 di mq 257 Zona Eh1 Catasto Terreni
F. 3 n. 839 di mq 160 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 1.668,00 (Area NON edificabile)
- 2) CERISE BOTZ [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 3 n. 756 di mq 302 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 1.208,00 (Area NON edificabile)
- 3) BORROZ Marina [Omissis] - Proprietà 1/3
VIERIN Silvio [Omissis]- Proprietà 1/3
VIERIN Paolo [Omissis]- Proprietà 1/3
F. 3 n. 838 di mq 179 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 716,00 (Area NON edificabile)
- 4) BRUNIER Odette [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 3 n. 757 di mq 268 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 1.072,00 (Area NON edificabile)
- 5) BLANC Daniela Maria [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 3 n. 759 di mq 507 Zona Eh1 Catasto Terreni
F. 3 n. 764 di mq 80 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 2.348,00 (Area NON edificabile)
- 6) VERRAZ Alfreda [Omissis] - Proprietà 5/12
VERRAZ Delia [Omissis]- Proprietà 5/12
VERRAZ Giorgio [Omissis] - Proprietà 1/6
F. 3 n. 760 di mq 405 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 1.620,00 (Area NON edificabile)
- 7) MERIVOT Flavio [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 3 n. 761 di mq 346 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 1.384,00 (Area NON edificabile)
- 8) DURAND Cleto [Omissis] - Proprietà 1/2
DURAND Graziana [Omissis] - Proprietà 1/2
F. 3 n. 763 di mq 73 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 292,00 (Area NON edificabile)
- 9) VERRAZ Alfreda [Omissis]- Proprietà 15/36
VERRAZ Delia [Omissis] - Proprietà 15/36
VERRAZ Giorgio [Omissis]- Proprietà 6/36
F. 3 n. 762 di mq 229 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 916,00 (Area NON edificabile)
- 10) PERRON Maria Paolina [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 3 n. 758 di mq 108 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 432,00 (Area NON edificabile)
- 11) CERISE Renza [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 3 n. 767 di mq 209 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 836,00 (Area NON edificabile)
- 12) LORENZET Mirella [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 3 n. 768 di mq 101 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 404,00 (Area NON edificabile)
- 13) BORROZ Michelina [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 3 n. 769 di mq 178 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 712,00 (Area NON edificabile)

14) CONTOZ Lorenzo [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 3 n. 773 di mq 109 Zona Eh1 Catasto Terreni
Indennità: € 436,00 (Area NON edificabile)

2. il presente decreto viene notificato ai sensi dell'articolo 7 (*Disposizioni generali sulle notifiche e sulle comunicazioni*), comma 2, e dell'articolo 25 (*Offerta dell'indennità provvisoria*) della l.r. 11/2004, al proprietario del terreno espropriato, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione di accettazione dell'indennità spettante;
 3. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura del Comune di FÉNIS - C.F. 00096180070 (promotore e beneficiario dell'espropriazione) provvedere al pagamento diretto, ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi e per gli effetti degli articoli 27 (*Pagamento diretto dell'indennità concordata*) e 28 (*Deposito delle indennità*) della l.r. 11/2004;
 4. ai sensi dell'articolo 19 (*Contenuti ed effetti del decreto di esproprio*), comma 3, della l.r. 11/2004, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste;
 5. l'esecuzione del presente decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'articolo 20 (*Esecuzione del decreto di esproprio*), comma 1, della l.r. 11/2004;
 6. ai sensi dell'articolo 20 (*Esecuzione del decreto di esproprio*), comma 2, della l.r. 11/2004, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
 7. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza e volturato nei registri catastali, ove necessario, presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate a cura dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (autorità espropriante) e a spese del Comune di FÉNIS - C.F. 00096180070 (promotore e beneficiario dell'espropriazione);
 8. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22 (*Effetti dell'espropriazione per i terzi*), commi 1 e 3, della l.r. 11/2004, l'espropriazione del diritto di proprietà comporta l'estinzione automatica di tutti gli altri diritti, reali o personali, gravanti sul bene espropriato, salvo quelli compatibili con i fini cui l'espropriazione è preordinata; tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
 9. avverso il presente decreto, entro 60 giorni dalla data del suo ricevimento, può essere proposto ricorso al TAR, ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 (Attuazione dell'articolo 44 della legge 18 giugno 2009, n. 69, recante delega al governo per il riordino del processo amministrativo) o, in alternativa, entro 120 giorni, sempre dalla data del suo ricevimento, al Presidente della Repubblica in relazione al combinato disposto degli articoli. 8 e seguenti del decreto del Presi-
2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 (Notifications et communications – Dispositions générales) et de l'art. 25 (Offre de l'indemnité provisoire) de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
 3. Aux termes des art. 27 (Paiement direct de l'indemnité acceptée) et 28 (Consignation des indemnités) de la LR n° 11/2004, la Commune de Fénis (code fiscal 00096180070), promotrice et bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
 4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 (Contenu et effets de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
 5. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 (Exécution de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens concernés vaut exécution du présent acte.
 6. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis portant l'indication du jour et de l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux intéressés sept jours au moins auparavant.
 7. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et, si nécessaire, le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de la Région, organisme expropriant, et aux frais de la Commune de Fénis (code fiscal 00096180070), bénéficiaire de l'expropriation.
 8. Aux termes du premier et du troisième alinéa de l'art. 22 (Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers) de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, l'expropriation entraîne l'extinction automatique de tout droit, réel ou personnel, grevant les biens expropriés, sans préjudice des droits compatibles avec les fins pour lesquelles l'expropriation est prononcée. Tous les droits relatifs auxdits biens sont reportés sur les indemnités y afférentes.
 9. Un recours contre le présent acte peut être introduit soit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de réception de celui-ci, au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 104 du 2 juillet 2010 (Application de l'art. 44 de la loi n° 69 du 18 juin 2009, portant délégation au Gouvernement en vue de la réorganisation de la procédure administrative), soit auprès du président de la République dans les cent-vingt jours qui suivent ladite date, au sens des dispositions

dente della Repubblica 24 dicembre 1971, n. 1199, e 7, comma 8, del d.lgs. 104/2010.

Aosta, 30 marzo 2026

Il Dirigente
Erik ROSSET

Decreto 30 marzo 2026, rep. 3382

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di Gressoney-La-Trinité degli immobili necessari ai lavori di realizzazione di un tratto di marciapiede lungo la S.R. n. 43 dalla rotonda al ponte Busca – lotto funzionale n. 1, in Comune di Gressoney-La-Trinité e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di asservimento, ai sensi della l.r. 2 luglio 2004, n.11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1°. ai sensi dell'articolo 18 della l.r. 11/2004, è pronunciata a favore del Comune di Gressoney-La-Trinité – con sede in località Tache, n. 14/A - (C.F. 00109710079), l'espropriazione degli immobili come di seguito descritti, siti nel Comune di Gressoney-La-Trinité, necessari per la realizzazione di un tratto di marciapiede lungo la S.R. n. 43 dalla rotonda al ponte Busca – lotto funzionale n. 1, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sottorportate:

Comune censuario di GRESSONEY-LA-TRINITE'
Commune de Gressoney-La-Trinité

- 1) DELSEDIME LUIGI DI DELSEDIME ING. MARIO
S.P.A con sede a SETTIMO TORINESE (TO)
Omissis - Proprietà 1000/1000
F. 14 n. 904 ex 244 di mq 292 Zona Eg2 Catasto Terreni
Indennità: euro 17.520,00
- 2) DENTICE DI ACCADIA CAPOZZI Donatella
omissis - Proprietà 1/2
VIGGIANI Giuseppe omissis- Proprietà 1/2
F. 14 n. 905 ex 413 di mq 74 Zona Eg2 Catasto Terreni
F. 14 n. 907 ex 414 di mq 24 Zona Eg2 Catasto Terreni
Indennità: euro 4.524,00
- 3) REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
con sede ad AOSTA (AO) omissis - Proprietà 1/1
F. 14 n. 909 ex 422 di mq 82 Zona Eg2 Catasto Terreni
F. 14 n. 912 ex 424 di mq 48 Zona Eg2 Catasto Terreni
F. 14 n. 910 ex 422 di mq 5 Zona Eg2 Catasto Terreni
F. 14 n. 913 ex 424 di mq 14 Zona Eg2 Catasto Terreni
Indennità: euro 521,50

combinées des art. 8 et suivants du décret du président de la République n° 1199 du 24 décembre 1971 et du huitième alinéa de l'art. 7 du décret législatif n° 104/2010.

Fait à Aoste, le 30 mars 2026.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

Acte n° 3382 du 30 mars 2026,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Gressoney-La-Trinité, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un tronçon de trottoir le long de la route régionale 43, entre le giratoire et le pont Busca (1^{re} tranche), sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE « EXPROPRIATIONS, VALORISATION DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune de Gressoney-La-Trinité, dont le siège est au 14/A du hameau de Tache, et nécessaires aux travaux de réalisation d'un tronçon de trottoir le long de la route régionale 43, entre le giratoire et le pont Busca (1^{re} tranche), sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00109710079) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

- 4) ENEL ITALIA S.P.A.
con sede a ROMA (RM) omissis - Proprietà 1/1
F. 14 n. 869 di mq 96 Zona Eg2 Catasto Terreni
Indennità: euro 336,00

- 2° il presente decreto viene notificato ai sensi dell'articolo 7 (*Disposizioni generali sulle notifiche e sulle comunicazioni*), comma 2, e dell'articolo 25 (*Offerta dell'indennità provvisoria*) della l.r. 11/2004, ai proprietari dei terreni espropriati nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
- 3° in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura del Comune di GRESSONEY-LA-TRINITE' (promotore e beneficiario dell'espropriazione) provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito delle indennità stesse, ai sensi degli articoli 27 (*Pagamento diretto dell'indennità concordata*) e 28 (*Deposito delle indennità*) della l.r. 11/2004 e della deliberazione della Giunta regionale n. 646 dell'8 maggio 2015, riconoscendo le maggiorazioni ove dovute e applicando il regime fiscale di cui all'articolo 35 del d.P.R. 327/2001, nei casi previsti dalla normativa vigente;
- 4° ai sensi dell'articolo 19 (*Contenuti ed effetti del decreto di esproprio*), comma 3, della l.r. 11/2004, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione;
- 5° l'esecuzione del presente decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'articolo 20 (*Esecuzione del decreto di esproprio*), comma 1, della l.r. 11/2004;
- 6° un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento sarà notificato agli espropriati almeno sette giorni prima a cura e spese dell'amministrazione comunale (articolo 20, comma 3, della l.r. 11/2004);
- 7° il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato, ove necessario, nei registri catastali a cura dell'amministrazione regionale e a spese dell'amministrazione comunale beneficiaria;
- 8° adempite le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22 (*Effetti dell'espropriazione per i terzi*), comma 3, della l.r. 11/2004, l'espropriazione del diritto di proprietà comporta l'estinzione automatica di tutti gli altri diritti, reali o personali, gravanti sul bene espropriato, salvo quelli compatibili con i fini cui l'espropriazione è preordinata; tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
- 9° avverso il presente decreto, entro 60 giorni dalla data del suo ricevimento, può essere proposto ricorso al TAR, ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 10 (*Attuazione dell'articolo 44 della legge 18 giugno 2009, n. 69, recante delega al governo per il ri-*
2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 (Notifications et communications – Dispositions générales) et de l'art. 25 (Offre de l'indemnité provisoire) de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
3. Aux termes des art. 27 (Paiement direct de l'indemnité acceptée) et 28 (Consignation des indemnités) de la LR n° 11/2004, ainsi que de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune de Gressoney-La-Trinité, promotrice et bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, en appliquant les majorations dues et le régime fiscal visé à l'art. 35 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001 dans les cas prévus par la réglementation en vigueur, soit à leur consignation, en cas de refus.
4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 (Contenu et effets de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
5. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 (Exécution de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens concernés vaut exécution du présent acte.
6. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis portant l'indication du jour et de l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux intéressés sept jours au moins auparavant, par les soins et aux frais de la Commune de Gressoney-La-Trinité.
7. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et, si nécessaire, le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de la Région autonome Vallée d'Aoste et aux frais de la Commune de Gressoney-La-Trinité, bénéficiaire de l'expropriation.
8. Aux termes du premier et du troisième alinéa de l'art. 22 (Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers) de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, l'expropriation entraîne l'extinction automatique de tout droit, réel ou personnel, grevant les biens expropriés, sans préjudice des droits compatibles avec les fins pour lesquelles l'expropriation est prononcée. Tous les droits relatifs auxdits biens sont reportés sur les indemnités y afférentes.
9. Un recours contre le présent acte peut être introduit soit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de réception de celui-ci, au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 104 du 2 juillet 2010 (Application de l'art. 44 de la loi n° 69 du 18

ordine del processo amministrativo), o, in alternativa, entro 120 giorni, sempre dalla data del suo ricevimento, al Presidente della Repubblica in relazione al combinato disposto degli articoli 8 e seguenti del decreto del Presidente della Repubblica 24 dicembre 1971, n. 1199, e 7, comma 8, del d.lgs. 104/2010.

Aosta, 30 marzo 2026.

Il Dirigente
Erik ROSSET

juin 2009, portant délégation au Gouvernement en vue de la réorganisation de la procédure administrative), soit auprès du président de la République dans les cent-vingt jours qui suivent ladite date, au sens des dispositions combinées des art. 8 et suivants du décret du président de la République n° 1199 du 24 décembre 1971 et du huitième alinéa de l'art. 7 du décret législatif n° 104/2010.

Fait à Aoste, le 30 mars 2026.

Le dirigeant,
Erik ROSSET